

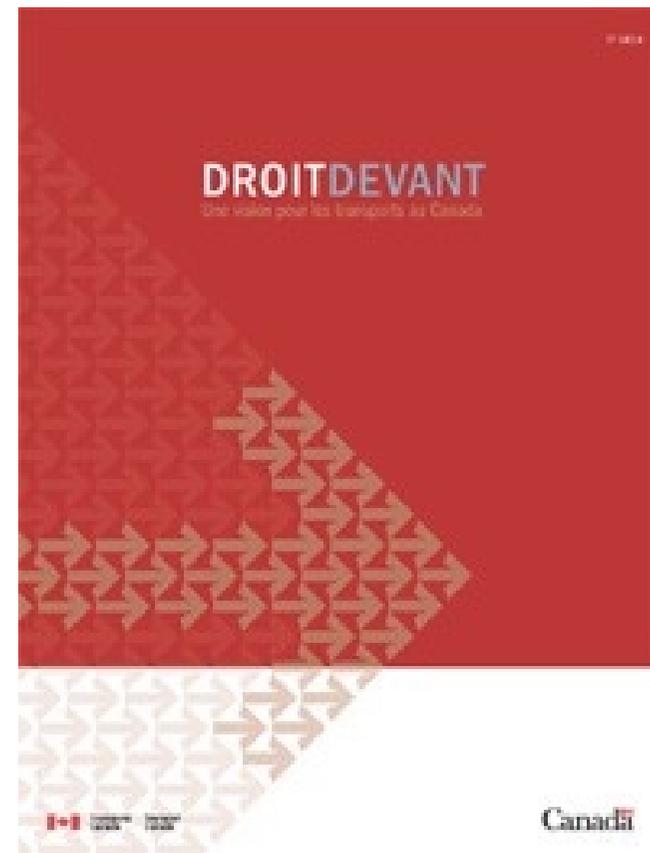


# Ateliers régionaux sur le transport maritime à courte distance

Montréal  
*16 septembre 2003*

# *Droit devant* – la vision

*Droit devant - Une vision pour les transports au Canada* (le « schéma d'orientation » des transports de 2003 du ministre des Transports) comporte l'engagement suivant :  
« [...] et la possibilité qu'envisage **Transports Canada de promouvoir le transport maritime à courte distance pour aider à soulager la congestion routière et faciliter le commerce, améliorer l'utilisation de la capacité des voies navigables et réduire les émissions de gaz à effet de serre** ».



# Objectifs de l'atelier

- Une séance d'écoute pour Transports Canada afin qu'il entende le point de vue des participants et apprenne de ces derniers
- Réunir différentes parties intéressées en vue de discuter du transport maritime à courte distance
- Mieux comprendre les applications possibles au Canada
- Être conscient des obstacles et des défis auxquels fait face le transport maritime à courte distance
- Améliorer la compréhension globale du transport maritime à courte distance
- Déterminer si Transports Canada peut faire quelque chose pour faciliter une intégration plus poussée du réseau des transports ou faciliter la progression des possibilités liées au transport maritime à courte distance



# Qu'entend-on par transport maritime à courte distance?

- Le transport maritime à courte distance se définit comme étant le transport de marchandises ou de passagers par voie d'eau sur des distances relativement courtes. Il peut s'effectuer sur les lacs et dans les réseaux fluviaux, mais également le long des côtes. Il s'agit principalement de transport maritime intérieur, mais il peut également comprendre la circulation transfrontalière (Canada – États-Unis - Mexique).
- En termes simples, le transport maritime à courte distance consiste à utiliser des navires pour transporter des marchandises ou des voyageurs à destination et en provenance d'endroits qui ne sont pas de l'autre côté d'un océan.

# Quel est le problème?

- La congestion routière, notamment dans les principaux corridors de transport, dans les villes et autour de ces dernières et aux principaux postes frontaliers
- La pollution atmosphérique, les émissions des gaz à effet de serre, la question du développement durable, l'épuisement des terres arables dérangent les quartiers existants
- Promotion d'un réseau des Transports plus intégré et efficace
- Il est probable que la situation empire en raison de l'augmentation prévue du commerce, de la croissance de la population et de l'urbanisation
- Pression accrue pour renforcer l'intégration modale (faire en sorte que tous les intervenants travaillent ensemble)

# Objectifs du transport maritime à courte distance

- Considérer le transport maritime à courte distance comme une question de transport et non simplement comme une question maritime
- Réduire la congestion routière et les goulots d'étranglement tels que les postes frontaliers
- Contribuer au transport durable et à la réduction des gaz à effet de serre (Kyoto)
- Augmenter l'utilisation des voies navigables (il existe un excédent de capacité)
- Faire la promotion de l'intermodalisme et d'un réseau de transport intégré
- Faciliter le commerce entre les régions et les frontières (c.-à-d. États-Unis et Mexique)
- Augmenter l'efficacité globale du réseau des transports



# Types d'activités possibles

## Applications :

- Transport des conteneurs et des remorques (manutention horizontale, manutention verticale)
- Marchandises en vrac, sèches ou liquides
- Autres marchandises – diverses, dangereuses, néo-  
vrac, projet
- Passagers et véhicules à passagers

## Types de navires :

- Remorqueurs et chalands
- Traversiers rapides
- Navires construits à des fins spéciales
- Navires existants (navires de fret/traversiers)



# Possibilités – transport maritime à courte distance



- Coûts d'infrastructure généralement inférieurs et utilisation de moins d'espace que les autres modes
- Respectueux de l'environnement / consommation d'énergie plus faible
- Capacité des voies navigables « illimitée » et peu de goulots d'étranglement
- Relativement plus sûr que le transport routier
- Peut être à prix concurrentiel (tonne par kilomètre)
- Temps de transit peut-être plus court sur certaines routes
- Peut être aussi fiable que les autres modes de transport
- Fonctionne déjà en Europe, aux É.-U. et au Canada (il a fait ses preuves)

# Défis – transport maritime à courte distance

- Les interfaces et les services de correspondance des navires/ports pourraient nécessiter des améliorations à l'infrastructure
- La question de la demande de la circulation/changement dans les décisions des transports
- Activités à longueur d'année dans les glaces et fermeture saisonnière de sections du réseau
- Peut ne pas être à prix concurrentiel ou peut ne pas offrir un service fiable comparé aux autres modes
- Des temps de transit plus longs selon les routes
- Manutention supplémentaire des marchandises passant d'un mode à l'autre (temps et coûts supplémentaires)
- Problèmes d'obstructions, de profondeur des chenaux, des ports, etc.
- Règles institutionnelles (frais d'utilisation, *Loi sur le cabotage*, *Loi Jones*, règles de l'ADRC, etc.)



# Solutions possibles

- Partager des renseignements/expériences entre les participants et entre les gouvernements
- Accroître la sensibilisation/réunir les bonnes personnes (créer des possibilités)
- Mener des recherches/études
- Transports Canada comme animateur / gouvernement (programmes, lois, etc.)



# Mémoire de coopération

- Le 16 juillet 2003, un mémoire de coopération a été signé entre le ministère des Transports du Canada et le département des Transports des États-Unis.



# Mémoire de coopération

- Le Canada et les États-Unis :
  - Partageront des connaissances et des renseignements sur la technologie liée au transport maritime à courte distance
  - Appuieront la R et D en échangeant leur expérience
  - Se tiendront au courant des politiques et des décisions
  - S'aideront mutuellement à faire la promotion
- Le mémoire pourrait s'élargir plus tard cet automne afin d'inclure le Mexique.



# Prochaines étapes

1. TC évaluera les résultats des ateliers régionaux et les questions qui en découlent pour un futur examen
2. TC examinera des possibilités et l'application au moyen d'études sélectives (p. ex., congestion, goulots d'étranglement, débit de la circulation, routes/corridors possibles)
3. TC travaillera avec les autres ministères au besoin afin d'aider à élaborer des possibilités liées au transport maritime à courte distance (Industrie Canada, etc.)
4. Collaboration entre TC / US DOT sur le partage de renseignements et d'expériences technologiques.



## Prochaines étapes - suite

5. TC tiendra le site Web sur le transport maritime de courte distance à jour comme une source d'information sur le transport maritime de courte distance au Canada. [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca) (faites une recherche sur le transport maritime à courte distance)
6. Les bureaux régionaux de TC continueront de travailler avec les intérêts locaux





# Ateliers régionaux sur le transport maritime à courte distance

# Atelier sur le transport maritime à courte distance

Vancouver 12 septembre 2003

Montréal 16 septembre 2003

Windsor 23 septembre 2003

Halifax 25 septembre 2003

Oakville 15 octobre 2003

Thunder Bay 22 ou 23 octobre 2003 (date provisoire)

